



GENERALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA



WSPIERANIE  
SYSTEMU OCEN  
ODDZIAŁYWANIA  
NA ŚRODOWISKO



NFOŚiGW

## UMOWA /GDOŚ/2014

Zawarta w Warszawie w dniu        sierpnia 2014 r. pomiędzy:

**Skarbem Państwa - Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Lublinie Panią Beatą Sielewicz** z siedzibą w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP: 7123144349, REGON: 060418276;  
zwanym w dalszej części umowy: „**Zamawiającym**”,

a

**Panem ... zamieszkałym w ..... ul. ...., legitymującym się dowodem osobistym serii i nr ....., PESEL: ....** ;  
zwanym dalej: „**Wykonawcą**”,

a

**Skarbem Państwa – Generalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska – Panem Michałem Kielsznia**, z siedzibą w Warszawie, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa, NIP: 7010151052, REGON: 141628410, reprezentowanym przez Panią Katarzynę Twardowską – Zastępcę Dyrektora Departamentu Ocen Oddziaływania na Środowisko, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 27 lutego 2013 r., którego kopia stanowi załącznik Nr 1 do umowy, zwanym dalej: „**Finansującym**”,

- dalej łącznie zwani: „**Stronami**”,  
została zawarta umowa o następującej treści (zwana dalej: „Umowa”):

### § 1.

1. Przedmiotem Umowy jest przygotowanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego ekspertyzy pt. „**Analiza i wnioski do przedłożonych przez firmę PIRECO Technology Sp. z o.o. ul. Szkolna 17, 23-110 Krzczonów, raportu o oddziaływaniu na środowisko wraz z protestami dla przedsięwzięcia polegającego na adaptacji istniejącego budynku produkcyjnego na cele recyklingu odpadów tworzyw sztucznych i gumy metodą pirolizy niskotemperaturowej przewidzianego do realizacji w miejscowości Krzczonów na nieruchomości oznaczonej nr ew. 277/3**”, zwanego dalej: „**Dziełem**”.
2. Zakres merytoryczny Dzieła będzie obejmować:
  - 1) analizę dokumentacji dotyczącej przetwarzania odpadów o kodzie 16 01 03 – zużyte opony, w procesie pirolizy niskotemperaturowej ze szczególnym uwzględnieniem charakterystyki ciągu technologicznego oraz ilości i składu powstających produktów stałych, ciekłych, gazowych i odpadów,
  - 2) zaopiniowanie dokumentacji, o której mowa w ust. 3
  - 3) przedstawienie wykazu zagadnień, które wymagają uzupełnienia lub uszczegółowienia niezbędnego do wydania właściwego uzgodnienia warunków

- realizacji przedsięwzięcia, jak również zbadanie kompletności opiniowanej dokumentacji w świetle obowiązujących przepisów Polskich oraz Unijnych.
- 4) wskazanie, które z powstających produktów pirolizy niskotemperaturowej: olej popirolityczny, gaz popirolityczny, karbonizaty, kord stalowy, stanowiąc będą pełnowartościowy produkt, a które odpad,
  - 5) stwierdzenie, czy spełnione będą wymogi dotyczących utraty statusu odpadów o kodzie 16 01 03 – zużyte opony o której mowa w art. 14 ust. 1, ust. 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r. poz. 21) w świetle przepisów krajowych oraz Unijnych,
  - 6) analizę możliwości dotrzymania obowiązujących standardów i norm emisyjnych w instalacji do termicznego przekształcania odpadów,
  - 7) weryfikację spełnienia celów środowiskowych wynikających z Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (MP. z 2011 r. Nr 49, poz. 549).
3. W celu wykonania Działa, Wykonawca dokona analizy:
- 1) Raportu o oddziaływaniu na środowisko planowanego przedsięwzięcia polegającego na adaptacji istniejącego budynku produkcyjnego na cele recyklingu odpadów tworzyw sztucznych i gumy metodą pirolizy niskotemperaturowej przewidzianego do realizacji w miejscowości Krzczonów na nieruchomości oznaczonej nr ew. 277/3
  - 2) protestów mieszkańców dotyczących planowanej inwestycji.
4. Dokumenty, o których mowa w ust. 3 zostaną udostępnione Wykonawcy w formie papierowej/elektronicznej niezwłocznie po podpisaniu Umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do nieudostępniania i nieujawniania osobom trzecim treści otrzymanych od Zamawiającego dokumentów oraz do zwrotu przekazanych dokumentów na koszt własny w terminie 7 dni kalendarzowych od daty odbioru Działa.
6. W razie zwołania Regionalnej Komisji do spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko Wykonawca zobowiązuje się w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, do zreferowania wyników wykonanego Działa, w miejscu i terminie wskazanym w wezwaniu Regionalnej Komisji do spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko.
7. Działo zostanie przekazane Zamawiającemu na nośniku elektronicznym i w formie papierowej (po 2 egzemplarze w każdej formie) w języku polskim.
8. Zamawiający zobowiązuje się przekazać Finansującemu 1 egzemplarz każdej wersji Działa najpóźniej do 7 dni kalendarzowych po podpisaniu protokołu odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 2 Umowy.
9. Finansujący zobowiązuje się do zapłaty za wykonanie Działa wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy.

## § 2.

1. Na stronie tytułowej Działa, Wykonawca umieści logotypy programu priorytetowego „Wsparcie realizacji Polityki Ekologicznej Państwa przez Ministra Środowiska” Część 4) Wspieranie systemu ocen oddziaływania na środowisko i obszarów Natura 2000”, Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z napisem „Sfinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej” oraz Regionalnej

Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie - według wzorów przekazanych Wykonawcy przez Zamawiającego niezwłocznie po podpisaniu Umowy.

2. Wykonawca przygotowuje Dzieło do odbioru w formie określonej w „Wytycznych dla autorów publikacji” (zwanymi dalej: „Wytycznymi”), które zostaną przekazane Wykonawcy po podpisaniu Umowy bez zbędnej zwłoki, na adres poczty elektronicznej wskazany w § 9 ust. 1 pkt 3 Umowy. Wykonanie Dzieła zgodnie z Wytycznymi zostanie potwierdzone poprzez złożenie oświadczenia, które stanowi załącznik Nr 2 do Umowy.

### § 3.

Wykonawca zobowiązuje się wykonać Dzieło i przedstawić je do odbioru, zgodnie z § 5 Umowy, w terminie **do dnia 12 września 2014 roku**.

### § 4.

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą i doświadczeniem w zakresie niezbędnym do wykonania Dzieła.
2. Wykonawca jest zobowiązany do osobistego wykonania Dzieła i nie może powierzyć wykonania całości lub części Dzieła osobie trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego.
3. Wykonawca zawiadomi Zamawiającego i Finansującego niezwłocznie o wszelkich okolicznościach, które mogą przeszkodzić prawidłowemu wykonaniu Dzieła.
4. Wykonawca na każde żądanie Zamawiającego niezwłocznie udzieli informacji o stanie prac nad Dziełem, sposobie jego wykonywania i okaże je Zamawiającemu.

### § 5.

1. Wykonawca zobowiązany jest zawiadomić Zamawiającego o wykonaniu Dzieła oraz zgłosić Zamawiającemu Dzieło do odbioru.
2. Odbiór Dzieła nastąpi w terminie 5 dni roboczych od zgłoszenia Zamawiającemu Dzieła do odbioru przez Wykonawcę. Potwierdzeniem odbioru Dzieła jest protokół odbioru, którego wzór zawiera załącznik Nr 3 do Umowy.
3. Do odbioru Dzieła, Zamawiający upoważnia osobę, o której mowa w § 9 ust. 1 pkt 1 Umowy.
4. Protokół odbioru sporządza się w 4 egzemplarzach, dwa dla Finansującego i po jednym egzemplarzu dla Zamawiającego i Wykonawcy.
5. Zamawiający przesyła Finansującemu protokół odbioru wraz z egzemplarzami Dzieła, o których mowa w § 1 ust. 8 Umowy.
6. W przypadku stwierdzenia konieczności wprowadzenia poprawek w wykonanym Dziele, Wykonawca zobowiązuje się dokonać wszelkich zmian i poprawek w terminie 5 dni roboczych zgodnie z zaleceniami ustalonymi w protokole odbioru, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy.
7. Po dokonaniu zmian i poprawek w Dziele zgodnie z protokołem, o którym mowa w ust. 2, Wykonawca przedstawi ponownie Dzieło do odbioru.
8. W przypadku odbioru Dzieła z naniesionymi poprawkami, Zamawiający sporządza protokół odbioru stwierdzający, że poprawki zostały naniesione i Dzieło jest wykonane zgodnie z Umową.

9. Jeżeli Wykonawca nie naniósł lub nie uwzględnił wszystkich poprawek, Dzieło uznaje się za niewykonane zgodnie z Umową i stosuje się odpowiednio postanowienia § 8 Umowy.

#### § 6.

1. Za wykonanie Dzieła, Finansujący zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości .....zł brutto (słownie brutto: .....złotych 00/100).
2. Wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca w związku z wykonywaniem Umowy.
3. Podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie protokół odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 2 Umowy podpisany bez uwag i zastrzeżeń przez Zamawiającego i Wykonawcę lub przez upoważnionych przedstawicieli Stron.
4. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, dokonana będzie przelewem na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia złożenia w siedzibie Finansującego prawidłowo wystawionej faktury wraz z oświadczeniem do celów podatkowych oraz na podstawie protokołu odbioru, przy czym za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Finansującego.
5. Oświadczenie do celów podatkowych, o którym mowa w ust. 4, stanowi załącznik Nr 4 do Umowy.
6. Fakturę/rachunek należy doręczyć Finansującemu na adres: Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa.
7. Finansujący oświadcza, że wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust. 1, jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach programu priorytetowego zgodnie z umową Nr 618/2012/Wn-50/NE-OO/D z dnia 28.09.2012 r. na realizację zadania pn. „Przygotowanie instrumentów wsparcia dla systemu ocen oddziaływania na środowisko”.

#### § 7.

1. Wykonawca oświadcza, że Dzieło stanowić będzie utwór – w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.).
2. Wykonawca oświadcza, że do Dzieła opracowanego w związku z realizacją Umowy, przysługiwać mu będą autorskie prawa majątkowe, wynikające z ustawy, o której mowa w ust. 1 i prawa te nie będą ograniczone w zakresie objętym Umową oraz, że Dzieło będzie całkowicie oryginalne i nie będzie zawierało takich zapożyczeń z innych utworów, które mogłyby powodować odpowiedzialność Zamawiającego.
3. Z dniem odbioru Dzieła, zgodnie z § 5 Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do Dzieła bez ograniczeń czasowych, ilościowych i terytorialnych na następujących polach eksploatacji:
  - 1) utrwalanie i zwielokrotnianie Dzieła – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy Dzieła, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;

- 2) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy Dzieła;
- 3) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
- 4) wprowadzanie i zachowanie w pamięci komputerów Zamawiającego.
4. Wykonawca zezwala na wykorzystanie Dzieła w całości lub w części na cele postępowań w sprawie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i potrzeby postępowań administracyjnych.
5. Zamawiający uprawniony jest do oznaczania Dzieła w sposób wskazujący, że przysługują mu w stosunku do niego autorskie prawa majątkowe.
6. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego lub osoby upoważnione przez Zamawiającego opracowań Dzieła oraz rozporządzanie i korzystanie z opracowań.
7. Zamawiający jest uprawniony do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w stosunku do Dzieła.
8. Zamawiający udziela nieodpłatnie Finansującemu licencji na czas nieokreślony do nieodpłatnego korzystania z wykonanego w ramach Umowy Dzieła, na polach eksploatacyjnych, o których mowa w ust. 3 oraz zezwala Finansującemu na wykonywanie zależnych praw autorskich w stosunku do Dzieła. Zamawiający nie ma prawa do wypowiedzenia licencji, o której mowa w zdaniu poprzedzającym.
9. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, obejmuje również wynagrodzenie za przeniesienie autorskich praw majątkowych, w zakresie określonym w niniejszym paragrafie.
10. W przypadku zamieszczenia w Dziele zdjęć i innych materiałów graficznych, Wykonawca udziela Zamawiającemu nieodpłatnej, bezterminowej licencji na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 3.
11. Wykonawca oświadcza, że do zdjęć i innych materiałów graficznych, o których mowa w ust. 10 zamieszczonych w Dziele, posiada prawa autorskie, a także w żaden sposób nie narusza praw licencyjnych oraz autorskich osób trzecich.

#### § 8.

1. W przypadku niewykonania Umowy w terminie, o którym mowa w § 3 Umowy, lub nienależytego wykonania Umowy, Zamawiający lub Finansujący może:
  - 1) odstąpić od Umowy i zażądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 15% kwoty wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, albo
  - 2) udzielić dodatkowego terminu do wykonania Dzieła i jednocześnie może żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 0,5% wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki;
  - 3) w przypadku nie udzielenia dodatkowego terminu do wykonania dzieła żądać zapłaty kary umownej w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust 1 Umowy, jeżeli nie dostarczy Dzieła zgodnie z ustaleniami z protokołu odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 2 Umowy.



Załączniki do Umowy:

- 1) Załącznik Nr 1 – Kopia pełnomocnictwa Pani Katarzyny Twardowskiej, Zastępcy Dyrektora Departamentu Ocen Oddziaływania na Środowisko, z dnia 27 lutego 2013 r. do zaciągania zobowiązań finansowych w ramach zadania pn. „Przygotowanie instrumentów wsparcia dla systemu ocen oddziaływania na środowisko”, realizowanego zgodnie z umową Nr 618/2012/Wn-50/NE-OO/D z dnia 28.09.2012 r.;
- 2) Załącznik Nr 2 – Wzór oświadczenia Wykonawcy o przygotowaniu Dzieła zgodnie z „Wytocznymi dla autorów publikacji”;
- 3) Załącznik Nr 3 – Wzór protokołu odbioru;
- 4) Załącznik Nr 4 – Wzór rachunku;
- 5) Załącznik Nr 4 – Wzór oświadczenia do celów podatkowych.